



ریاست جمهوری

بسمه تعالیٰ

سازمان مدیریت و برنامه‌ریزی کشور

دفتر رئیس سازمان

۱۰۱/۱۲۰۷۵۷

شماره :

۱۳۸۱/۷/۶

تاریخ :

به دستگاه‌های اجرایی و مهندسان مشاور

موضوع : موافقت‌نامه و شرایط عمومی قراردادهای خدمات نقشه‌برداری

به استناد ماده ۲۳ قانون برنامه و بودجه، آیین‌نامه استانداردهای اجرایی طرح‌های عمرانی و

در چهارچوب نظام فنی و اجرایی کشور (موضوع تصویب‌نامه شماره ۱۴۸۹۸/ت ۲۴۵۲۵)، مورخ

۱۳۷۵/۴/۴ هیأت وزیران)، به پیوست مجموعه «موافقت‌نامه و شرایط عمومی قراردادهای خدمات

نقشه‌برداری» از نوع گروه اول (لازم‌الاجرا)، ابلاغ می‌گردد تا از این تاریخ برای انعقاد قراردادهای

خدمات مذکور مورد عمل قرار گیرد.

این مجموعه جایگزین متن قرارداد تیپ خدمات نقشه‌برداری می‌گردد. پیوست شرح خدمات

قرارداد مذکور کماکان به قوت خود باقی است.

در مورد کارهایی که این مجموعه به طور کامل پاسخگو نیست، موافقت‌نامه و شرایط

عمومی قرارداد مورد نظر باید در هیأت قراردادهای ناهمسان خدمات مشاوره‌ای، به تصویب برسد.

محمد ستاری فر

معاون رئیس جمهور و رئیس سازمان

جمهوری اسلامی ایران
سازمان مدیریت و برنامه‌ریزی کشور

موافقت‌نامه و شرایط عمومی قراردادهای خدمات نقشه‌برداری

معاونت امور فنی
دفتر امور فنی و تدوین معيارها

دستورالعمل نحوه تکمیل و تنظیم موافقتنامه، شرایط عمومی

و پیوستهای قراردادهای خدمات نقشهبرداری و مقررات مربوط به آنها

۱. موافقتنامه

۱-۱. اطلاعات مربوط به موافقتنامه باید به طور کامل و روشن در محل های پیش‌بینی شده درج شود. تغییر دادن، کاستن عبارت ها یا کلمه هایی از موافقتنامه و یا افزودن به آن مجاز نیست و تنها محل های خالی باید تکمیل شود.

۱-۲. در مقدمه موافقتنامه باید عنوان رسمی یا قانونی دو طرف قرارداد درج شود.

۱-۳. در ماده ۱، برای درج موضوع قرارداد باید قسمتهای مختلف خدمات موضوع قرارداد نیز درج گردد.

۱-۴. مدت منظور شده در ماده ۳ باید به نحوی تنظیم گردد که کارها به موقع و با کیفیت لازم انجام شود.

۱-۵. نمایندگان مجاز دو طرف قرارداد باید تمام صفحه های موافقتنامه را امضا و مهر کنند.

۲. شرایط عمومی

۲-۱. شرایط عمومی باید بدون هیچ نوع تغییری در قراردادها مورد استفاده قرار گیرد. تغییر دادن، کاستن یا افزودن مطالبی به آن مجاز نیست. تنها صفحه آخر شرایط عمومی در محل تعیین شده به وسیله نمایندگان مجاز دو طرف امضا و مهر می شود.

۲-۲. در اجرای بند ۲-۲۲ (فسخ قرارداد) در دستگاههای اجرایی که تابع هیچ یک از وزارت خانه ها نیستند، مانند سازمان حفاظت محیط زیست، سازمان تربیت بدنی ایران و

دیگر سازمانها و نهادهایی که اجرای طرحهای عمرانی را به عهده دارند، انتخاب هیات سه نفره به منظور بررسی فسخ قرارداد و موافقت با فسخ قرارداد در عهده بالاترین مقام سازمان یا نهاد مربوط در مرکز می‌باشد.

۳. پیوست‌ها

۳-۱. شرح موضوع قرارداد با توجه به شرح عملیات موافقنامه طرح، به نحوی که محدوده خدمات را مشخص نماید در پیوست شماره ۱ درج شود و در صورت لزوم، نقشه محدوده موضوع قرارداد به آن ضمیمه گردد.

۳-۲. شرح خدمات قسمتهای مختلف قرارداد بر اساس شرح خدمات ابلاغ شده از طرف این سازمان به عنوان پیوست شماره ۲ العاق می‌شود.

۳-۳. نحوه محاسبه حق‌الزحمه قرارداد به تفکیک قسمتهای مختلف آن به منظور برآورد اولیه با درج شماره و تاریخ بخشندۀ‌های مربوط در پیوست شماره ۳ می‌آید. به همین ترتیب، تعداد و مبلغ اقساط حق‌الزحمه با توجه به بند ۱-۱۶ (نحوه پرداخت حق‌الزحمه) شرایط عمومی در این پیوست تعیین می‌گردد.

۳-۴-۱. اطلاعات و مدارکی که علاوه بر موارد تعیین شده در شرایط عمومی توسط کارفرما در اختیار مهندس مشاور قرار می‌گیرد.

۳-۴-۲. تسهیلات ویژه‌ای که کارفرما در نظر دارد در محل انجام خدمات در اختیار مهندس مشاور قرار دهد.

۳-۴-۳. به جز موارد یاد شده و سایر مواردی که در شرایط عمومی به شرایط خصوصی مراجعه شده است، درج هیچ نوع تعهد دیگری در این پیوست که برای دستگاه اجرایی بار مالی اضافه بر قرارداد ایجاد کند مجاز نیست.

موافقنامه

موافقتنامه

موافقتنامه حاضر، همراه با اسناد و مدارک موضوع ماده ۲ آن، که مجموعه‌ای غیرقابل تفکیک است و از این پس قرارداد نامیده می‌شود، در تاریخ _____ در _____ بین _____ که از این پس کارفرما نامیده می‌شود، از یک سو و واحد خدمات مشاوره _____ به شماره ثبت _____ و کد اقتصادی _____ که از این پس مهندس مشاور نامیده می‌شود، از سوی دیگر، طبق مقررات و شرایطی که در اسناد و مدارک این قرارداد درج شده است، منعقد می‌گردد.

نظرارت بر صحت و کیفیت خدمات نقشهبرداری موضوع این قرارداد بر عهده سازمان نقشهبرداری کشور است که از این پس دستگاه نظارت نامیده می‌شود. در این مورد موافقتنامه جداولهای بین کارفرما و دستگاه نظارت منعقد خواهد شد.

ماده ۱: موافقتنامه

موضوع قرارداد، عبارت است از انجام خدمات نقشهبرداری، برای:

که شرح آن در پیوست ۱، تعیین شده است.

ماده ۲: اسناد و مدارک

این قرارداد، شامل اسناد و مدارک زیر است:

۱-۱. موافقتنامه حاضر.

۱-۲. شرایط عمومی.

۱-۳. پیوستها:

پیوست ۱: شرح موضوع قرارداد.

پیوست ۲: شرح خدمات.

پیوست ۳: حق الزحمه، روش محاسبه و نحوه پرداخت آن.

پیوست ۴: برنامه زمانی کلی.

موافقتنامه و شرایط عمومی قراردادهای خدمات نقشهبرداری

پیوست ۵ : شرایط خصوصی

پیوست ۶ : سازمان و اسامی عوامل کلیدی انجام کار.

۲-۴. اسناد تکمیلی که حین انجام خدمات، در چارچوب قرارداد و به منظور انجام آن، به مهندس مشاور ابلاغ شده یا بین دو طرف قرارداد، مبادله می‌شود.

۳-۵. مدارک و گزارشها مصوب.

ماده ۳ : مدت

مدت انجام خدمات قسمتهای موضوع قرارداد، که شروع و تنفيذ آن طبق ماده ۲ شرایط عمومی قرارداد است، با توجه به برنامه زمانی کلی (پیوست ۴)، روز است. مدت یاد شده، تابع تغییرات مدت قرارداد، موضوع ماده ۱۹ شرایط عمومی، خواهد بود.

ماده ۴ : حق الزحمة

۴-۱. برآورد مبلغ اولیه حق الزحمة خدمات مورد قرارداد، ریال است.

۴-۲. نحوه تعیین و روش پرداخت حق الزحمة، بر اساس خواباط و بخشنامه‌های مربوط و نیز نحوه محاسبه مبلغ اولیه حق الزحمة، در پیوست ۳ درج شده است.

ماده ۵ : تعهدات دو طرف قرارداد

۵-۱. مهندس مشاور متهمد است خدمات خود را طبق اسناد و مدارک قرارداد، در ازای دریافت حق الزحمة انجام دهد و اعلام می‌کند که دارای توان و تشكیلات لازم برای انجام این خدمات است.

۵-۲. کارفرما متهمد به انجام وظایفی است که در اسناد و مدارک قرارداد برای او معین شده است و نیز متهمد می‌شود که در ازای انجام خدمات موضوع قرارداد، حق الزحمة مربوط را طبق اسناد و مدارک قرارداد، به مهندس مشاور پرداخت کند.

ماده ۶ : نشانی

نشانی کارفرما :

نشانی مهندس مشاور:

هر گاه بکی لز دو طرف قرارداد نشانی خود را تغییر دهد، باید پانزده (۱۵) روز قبل از تاریخ تغییر،

نشانی جدید خود را به طرف دیگر و همچنین دستگاه نظارت اعلام کند. تا وقتی که نشانی جدید به طرف دیگر اعلام نشده است، مکاتبات به نشانی قبلی ارسال می‌شود و دریافت شده تلقی می‌گردد.

ماده ۷: نسخه‌های قرارداد

این قرارداد در نسخه تنظیم شده و به امضای دو طرف قرارداد رسیده، یک نسخه از آن به مهندس مشاور ابلاغ شده است و همه نسخه‌های آن، اعتبار بکسان دارند.

تماینده مهندس مشاور
نام و نام خانوادگی
مهر و امضا

تماینده کارفرما
نام و نام خانوادگی
امضا

شرایط عامه

فهرست مطالب

شماره صفحه	شرح
۶	ماده ۱ : تعاریف و مفاهیم
۸	ماده ۲ : شروع و تنفيذ قرارداد
۸	ماده ۳ : حدود خدمات و تغییرات آن
۹	ماده ۴ : برنامه زمانی انجام خدمات
۹	ماده ۵ : پیشرفت کار
۱۰	ماده ۶ : کارکنان مهندس مشاور
۱۰	ماده ۷ : نماینده‌گان
۱۱	ماده ۸ : دقت و کوشش
۱۲	ماده ۹ : استانداردها، معیارها، مقررات و دستورالعملهای فنی
۱۲	ماده ۱۰ : اقدامهای مهندس مشاور که نیاز به تایید کارفروما دارد
۱۲	ماده ۱۱ : نظارت و کنترل فنی
۱۳	ماده ۱۲ : تسهیلات بر عهده کارفرما
۱۴	ماده ۱۳ : نحوه تسلیم و تصویب مدارک و گزارشها
۱۵	ماده ۱۴ : تضمین حسن انجام کار
۱۵	ماده ۱۵ : حق الزحمه
۱۵	ماده ۱۶ : نحوه پرداخت حق الزحمه
۱۷	ماده ۱۷ : پیش‌پرداخت
۱۷	ماده ۱۸ : صورت حساب نهائی و تسویه حساب
۱۸	ماده ۱۹ : تغییرات مدت خدمات و حق الزحمه مربوط
۱۹	ماده ۲۰ : خسارت تأخیر
۱۹	ماده ۲۱ : تعلیق
۲۰	ماده ۲۲ : خاتمه دادن به قرارداد

۲۲	ماده ۲۳ : فسخ قرارداد
۲۴	ماده ۲۴ : حل اختلاف
۲۵	ماده ۲۵ : مالیات، بیمه و سایر حقوقی و عوارض قانونی
۲۶	ماده ۲۶ : مسئولیت مهندس مشاور
۲۷	ماده ۲۷ : ممنوعیت قانونی
۲۸	ماده ۲۸ : حوادث قهری
۲۹	ماده ۲۹ : انتقال به غیر
۳۰	ماده ۳۰ : اشخاص و یا قراردادهای ثالث
۳۱	ماده ۳۱ : دسترسی به محل
۳۲	ماده ۳۲ : رعایت مقررات ایمنی
۳۳	ماده ۳۳ : کارآموزی
۳۴	ماده ۳۴ : مالکیت استاد
۳۵	ماده ۳۵ : ابلاغها
۳۶	ماده ۳۶ : زبان قراردادها
۳۷	ماده ۳۷ : قانون حاکم بر قراردادها

شرایط عمومی

ماده ۱: تعاریف و مفاهیم

۱-۱. قرارداد

مجموعه استاد و مدارک غیر قابل تفکیک به شرح ماده ۲ موافقه‌نامه است که برای انجام خدمات موضوع قرارداد بین دو طرف مبادله می‌شود.

۲-۱. موافقه‌نامه

سندي است که در آن مشخصات اصلی قرارداد، مانند مشخصات دو طرف، موضوع، مدت، حق‌الزحمه و تعهدات دو طرف بیان شده و باید به امضای هر دو برسد.

۳-۱. شرایط عمومی

مفاد همین منن است که مقررات و شرایط عمومی حاکم بر قرارداد را تعین می‌کند.

۴-۱. شرایط خصوصی

شرایط ویژه‌ای است که به منظور تکمیل شرایط عمومی، با توجه به وضعیت و ماهیت موضوع قرارداد تنظیم می‌شود موارد درج شده در شرایط خصوصی، هیچ گاه نمی‌تواند مواد شرایط عمومی را نقض کند، یا تعهدات مالی کارفرما را افزایش دهد.

۵-۱. کارفرما

شخصیتی حقوقی است که قرارداد را امضا می‌کند و انجام خدمات موضوع قرارداد را به مهندس مشاور واگذار می‌نماید. جانشینان قانونی و نمایندگان مجاز کارفرما، در حکم کارفرما هستند.

۶-۱. مدیر طرح

شخصیتی حقوقی است که با عنوان مدیریت طرح، تمام یا بخشی از اختیارهای قابل واگذاری کارفرما به وی واگذار می‌شود.

۷-۱. مهندس مشاور

طرف دیگر امضا کننده قرارداد است، که انجام موضوع قرارداد را تعهد می‌کند. جانشینان قانونی و نمایندگان مجاز مهندس مشاور، در حکم مهندس مشاور هستند.

۸-۱. دستگاه نظارت

شخصیتی حقوقی است که به نصایندگی از کارفرما، نظارت بر حسن انجام عملیات از نظر فنی و

مولفه‌نامه و شرایط حصول قراردادی خدمات نقشه‌برداری

کنترل کیفیت خدمات مورد قرارداد را بر عهده می‌گیرد. دستگاه نظارت در این قرارداد، سازمان نقشه‌برداری کشور است.

۹-۱. خدمات نقشه‌برداری

عبارت از فعالیتها و اقدامهایی است که در اجرای موضوع قرارداد، از سوی مهندس مشاور تعهد شده است. این خدمات در برگیرنده عواجل اندازه‌گیری، پردازش، تجزیه و تحلیل، تفسیر، نمایش، انتشار و بهره‌برداری از داده‌های مکانی و اطلاعات جغرافیایی در مورد سطح زمین و یا بستر پهنه‌های آبی است.

۱۰-۱. قسمت

هر قسمت، بخش تفکیک شده‌ای از شرح خدمات است که تحت این عنوان، با مدت و حق‌الزحمة معین، در قرارداد مشخص شده است.

۱۱-۱. مدارک و گزارشها

نقشه‌ها، متون، پایگاه‌های اطلاعاتی، مستندات، دستورالعمل‌ها، مشخصات فنی، کتابچه‌های محاسبات فنی، برآورده مقدار و نظایر آن هستند که در انجام خدمات موضوع قرارداد بر حسب مورد از سوی مهندس مشاور به صورت نسخه سخت و یا نرم‌افزاری تهیه می‌شود.

۱۲-۱. برنامه زمانی کلی

برنامه‌ای است که تاریخ شروع و خاتمه انجام بخش‌های مختلف خدمات هر قسمت از قرارداد را بر حسب ماه نشان می‌دهد و در آسناد و مدارک قرارداد درج می‌شود.

۱۳-۱. مدت اولیه

مدت اولیه قرارداد، مدت درج شده در ماده ۳ موافقنامه است.

۱۴-۱. متوسط حق‌الزحمة ماهانه

متوسط حق‌الزحمة ماهانه قرارداد، عبارت از حاصل تقسیم مبلغ برآورده اولیه حق‌الزحمه، بر مدت اولیه قرارداد است.

۱۵-۱. روز، ماه، تاریخها، مفرد و جمع، عنوانها

۱-۱۵-۱. روز و ماه بر اساس تقویم شمسی، و تاریخ‌ها طبق تقویم رسمی کشور است.

۱۵-۱. هر جا که معنای عبارت ایجاب کند، کلمات مفرد معنای جمع و کلمات جمع معنای

مفرد دارند.

۱۵-۲. عنوانهای به کار رفته در موافقتنامه یا شرایط عمومی و دیگر قسمتهای آن، و

مدارک قرارداد، تنها به منظور اهتمایی و آگاهی از مفاد استاد و مدارک است و نمی‌توان در تفسیر استاد و مدارک قراردادهای از آنها استفاده کرد.

۱۵-۳. اصطلاحاتی که در این ماده نیامده است، طبق قانون برنامه و بودجه و خوبیان

تعریف می‌شود.

ماده ۲: شروع و تنفيذ قرارداد

۱-۱. این قرارداد از تاریخ جداله آن (ابلاغ از سوی کارفرما) نفذ است.

۱-۲. شروع اولین قسمت یا مرحله، پس از ابلاغ قرارداد از سوی کارفرما و دریافت پیش‌پرداخت از ت-

و تاریخ شروع هر یک از قسمتهای بعدی، بر طبق برنامه زمانی کلی قرارداد خواهد بود.

ماده ۳: حدود خدمات و تغییرات^۱

۱-۱. کارفرما می‌تواند حین انجام کار، خدمات مهندس مشاور را در حد متعارف و بر چارچوب مذکون

قرارداد، با رعایت مفاد بند ۲-۳، تعییر، افزایش و یا کاهش دهد مشروطاً بر اینکه بر اثر آن تسریع

حدود خدمات، حق از جمهه قرارداد پیش از بست و پنج (۲۵) درصد نسبت به مبلغ پیش‌بینی نهاده

در ماده ۴ موافقتنامه، اضافه نشود.

تبصره: افزایش حق از جمهه قرارداد، که ناشی از تعدل و تعییر در تعرفه‌های خدمات نقشه‌برداری، بیز

در طبقه‌بندی عوارض نسبت به مقادیر پیش‌بینی شده و با میزان ضرر موترا در محاسبه

حق از جمهه (مانند ضریب صعوبت، ضریب جنگلی و مانند آنها) باشد، مشمول بند فوق نخواهد بود.

۳-۱-۱. در صورتی که به کاربستان نظر کارفرما در حین انجام خدمات یا همگام بررسی مذاکره

و گزارش‌های مهندس مشاور، موجب تعییر مصوبات قبلی و انجام خدمات اضافی نشود، مهندس

مشاور موظف است با رعایت مفاد بند ۲-۳، خدمات اضافی را انجام دهد.

بخش خدمات فنی و پیشرفت عمومی قرارداد

۲-۱-۳. مهندس مشاور می‌تواند در صورت لزوم، تغیرات در شرح وظایف و یا حدود خدمات در بخش‌هایی در حال اجرا یا پایان یافته را با ذکر دلایل و جزئیات و با رعایت مفاد بند ۲-۳، به کارفرما پیشنهاد نماید.

۲-۲. هرگاه طبق بند‌های یاد شده تغیراتی در حدود خدمات موضوع قرارداد ضرورت یابد، در هر مورد مهندس مشاور، مدت و حق‌الزحمه انجام تغیرات را به کارفرما گزارش می‌کند. کارفرما حداکثر ظرف مدت ده (۱۰) روز با بررسی گزارش، در مورد مدت و حق‌الزحمه انجام تغیرات، با مهندس مشاور مذاکره و توافق می‌کند. پس از توافق، کارفرما تغیرات را ابلاغ می‌نماید.

۲-۳. خدمات مربوط به اصلاح مدارک و گزارش‌های مهندس مشاور که ناشی از نقص انجام خدمات موضوع قرارداد باشد و مواردی که برای اصلاح خدمات از سوی دستگاه نظارت اعلام می‌شود، مشمول خدمات اضافی بند‌های ۱-۲ و ۲-۳ نیست و هزینه آن از سوی مهندس مشاور پرداخت می‌شود.

۲-۴. در مواردی که انجام خدمات موضوع قرارداد، با طرح با طرحهای دیگر ارتباط داشته باشد، مهندس مشاور موظف است اطلاعات و مدارک فنی آن را طبق برنامه‌ای که با مهندس مشاور و یا سازمانهای دیگر تنظیم می‌شود، از کارفرما دریافت کند و در انجام خدمات خود منظور نماید تا بین کارهای مختلف طرحهای یاد شده، هماهنگی ایجاد شود.

ماده ۴ : برنامه زمانی انجام خدمات

برنامه زمانی کلی انجام خدمات، در پیوست ۴ آمده است.

ماده ۵ : پیشرفت کار

مهندس مشاور در پایان هر ماه، گزارش پیشرفت خدمات موضوع قرارداد را در دو نسخه به کارفرما و دستگاه نظارت تسلیم می‌کند. در این گزارش، میزان کارهای انجام شده، تأخیرها و علل آنها، راه حل‌های لازم برای رفع موانع و مشکلات کار پیشنهاد می‌شود و کارفرما تا ده (۱۰) روز، نظر خود را نسبت به گزارش یاد شده اعلام می‌کند، در غیر این صورت، مفاد گزارش تایید شده تلقی می‌گردد.

ماده ۶: کارکنان مهندس مشاور

۶-۱. همه کسانی که به منظور اجرای خدمات موضوع قرارداد، به صورت دائم یا موقت، به هزینه

مهندس مشاور و برای او خدماتی انجام می‌دهند، کارکنان مهندس مشاور شناخته می‌شوند و

مسئولیت عملکرد آنها در مورد خدمات موضوع قرارداد، به عهده مهندس مشاور است.

۶-۲. قبل از شروع کار، مهندس مشاور موظف است فهرست اسامی افراد کلیدی را که فاقد سوابق

سوء حرفه‌ای باشند، برای انجام خدمات موضوع قرارداد، به همراه وظایف، تخصص و میزان

فعالیت هر یک، برای کارفرما و دستگاه نظارت ارسال کند.

۶-۳. مهندس مشاور باید به منظور اجرای مراحل مختلف این قرارداد، در دفاتر و کارگاههای خود، به

شمار کافی کارکنان صلاحیت دار داشته باشد.

۶-۴. در صورتی که انجام خدمات موضوع قرارداد، مستلزم استفاده از خدمات اتباع خارجی باشد،

مهندس مشاور در استفاده از خدمات آنها، قوانین و مقررات ناظر بر کار اتباع خارجی در ایران را

رعایت می‌کند و اسناد مربوط به مجوز اقامت و کار آنها را به کارفرما تسلیم می‌نماید.

۶-۵. مهندس مشاور نمی‌تواند کارکنان شاغل کارفرما، دستگاه نظارت، مدیر طرح، و سازمان مدیریت

و برنامه‌ریزی کشور را بدون کسب مجوز قبلی از دستگاه مربوط، برای انجام خدمات موضوع این

قرارداد، به کار گیرد.

۶-۶. به کارگیری کارکنان شاغل در مهندس مشاور از سوی کارفرما و مدیر طرح، برای انجام خدمات

موضوع این قرارداد، ممنوع است.

ماده ۷: نمایندگان

۷-۱. نمایندگان کارفرما

۷-۱-۱. کارفرما پس از مبادله قرارداد، نماینده یا نمایندگان خود را با تعیین حدود اختیارات، به

مهندس مشاور معرفی می‌کند.

۷-۱-۲. دستورها و مدارکی که به وسیله نماینده کارفرما، در محدوده اختیارات تفویض شده به

وی، به مهندس مشاور ابلاغ می‌شود، در حکم ابلاغ کارفرماست، بدیهی است با تغییر نماینده

کارفرما، دستورهای ابلاغ شده و یا مدارک امضا شده به وسیله نماینده قبلی، معتبر است.

۳-۱-۷. کارفرما می‌تواند تمام یا بخشی از اختیارات قابل واگذاری خود را در رابطه با این قرارداد، به واحد خدمات مدیریت طرح واگذار نماید. در این صورت، آن واحد با تعیین حدود اختیارات، به مهندس مشاور معرفی می‌شود و تصمیم‌گیری‌های وی در امور واگذار شده در حکم تصمیم‌های کارفرماست.

۴. نماینده‌گان مهندس مشاور

۱-۲-۷. پس از مبادله قرارداد، مهندس مشاور نماینده یا نماینده‌گان خود را با ذکر حدود اختیارات، به کارفرما معرفی می‌کند.

۲-۲-۷. مهندس مشاور باید در هر یک از کارگاههای خود، یک نفر مهندس ذیصلاح را به عنوان نماینده و مسئول تعیین کرده و به کارفرما، دستگاه نظارت و دیگر طرفهای قراردادی کارفرما در این کار، معرفی نماید. مهندس مشاور موظف است در غیاب نماینده خود، جایگزین وی در کارگاه را به کارفرما و طرفهای قرارداد معرفی کند.

ماده ۸: دقت و کوشش

۱-۱. مهندس مشاور، باید خدمات موضوع این قرارداد را منطبق با اصول فنی و مهندسی و بر اساس استانداردهای تخصصی و حرفة‌ای و با رعایت ملاحظات مالی و اقتصادی، طبق دستورالعمل‌های مربوط و با به کارگیری حداکثر مهارت و دقت، به وسیله کارکنانی که واحد صلاحیت تخصصی و حرفة‌ای لازم هستند، انجام دهد و در مواردی که اظهار نظر و صلاحیت به او واگذار شده است، منصفانه و بی‌طرفانه عمل کند.

۱-۲. مهندس مشاور موظف است در انجام خدمات خود، گزینه‌ها و راه حل‌های ممکن را بررسی و مناسب‌ترین آنها را اتخاذ کند. هم‌چنین، باید مدارک و گزارشها را به ترتیبی تهیه کند که در ادامه خدمات، در حد امکان نیاز به مراجعته به وی و یا تمام یرووندهای مربوط نباشد.

۱-۳. مهندس مشاور، باید عملیات اجرایی را به نحوی نظارت و کنترل نماید که از حصول کیفیت مناسب نقشه‌ها و خدمات انجام شده توسط عوامل اجرایی، بر طبق مشخصات فنی ضمیمه قرارداد، اطمینان حاصل کند و با اتخاذ تصمیم‌های به موقع و مقتضی، از تأخیر در اجرای تعهدات و عملیات جلوگیری نماید.

ماده ۹: استانداردها، معیارها، مقررات و دستورالعملهای فنی

۱-۹. سیستم اندازه‌گیری آحاد و سیستمهای مختصات مورد استفاده در تمامی اسناد، نقشه‌ها و مدارک

فنی طرح، متريک خواهد بود؛ مگر آن که بنا به ضرورت، سیستم اندازه‌گیری ديجری در پيوست ۵ تعين شده باشد و يا به هنگام اجرای کار، در باره آن توافق شود.

۲-۹. مهندس مشاور باید در انجام خدمات و تنظيم مدارک و گزارشها، از معیارها و ضوابط فني و

دستورالعمل‌های سازمان مدیریت و برنامه‌ریزی کشور و سایر استانداردهای معتبر استفاده کند و در صورت موجود نبودن این گونه ضوابط و معیارها، از معیارها و ضوابط معتبری که در پيوست ۵

تعين شده يا بعداً توافق می‌شود، استفاده نماید

ماده ۱۰: اقدامهای مهندس مشاور که نیاز به تایید کارفرما دارد

هرگاه مهندس مشاور به هنگام انجام کار، برای تعیین نحوه ادامه کار، جلسه یا جلسه‌های هماهنگی

را به منظور اخذ تصميمهای راهبردي خروری بذاند، موظف است موضوع را طی گزارش توجيه‌ي

برای کارفرما بفرستد. کارفرما، تا پانزده (۱۵) روز از تاریخ دریافت گزارش، نسبت به تشکیل جلسه

اقدام می‌کند و تصميمها را در صورت جلسه‌اي تنظيم و به مهندس مشاور ابلاغ می‌نماید. هرگاه

کارفرما در مهلت تعیین شده نسبت به تشکیل جلسه و ابلاغ تصميمها اقدام نکند، مهندس مشاور

خود تصميم‌گيری نموده و تبعیجه را به کارفرما اعلام می‌کند. دستگاه نظارت باید به نحو مقتضى

توسط کارفرما از نتیجه تصميم‌گيری‌های انجام شده در جلسات مربوط به امور فني مطلع گردد

ماده ۱۱: نظارت و کنترل فنی

۱-۱۱. کارفرما و دستگاه نظارت می‌توانند در مدت اجرای هر قسمت از خدمات مورد قرارداد،

نمايندگان خود را برای نظارت و کنترل فني عمليات، به محل کارگاه یا دفتر مهندس مشاور

اعزام نمایند. مهندس مشاور موظف است اطلاعات و مدارک مورد نیاز را در اختیار این

نمايندگان قرار داده و تسهيلات لازم را برای اين قبل بازرسی‌ها فراهم نماید.

۲-۱۱. مهندس مشاور موظف است طبق ماده ۱۳، گزارش خاتمه هر قسمت از کار را همراه با مدارک

و گزارش‌های مربوط، به دستگاه نظارت ارسال کند. دستگاه نظارت در صورت نیاز مأمورین

فني خود را جهت کنترل نهایي مدارک حداکثر ظرف مدت يك ماه به محل اعزام خواهد كرد.
در طي اين بازديدها، مهندس مشاور نمایندگانی را در معيت نمایندگان دستگاه نظارت يا
كارفرما به محل اعزام كرده و همكاری لازم را معمول می نماید.

۳-۱۱. هرگاه دستگاه نظارت در حين بازرسیها و يا پس از دریافت مدارک و گزارشهاي هر قسمت از
خدمات، اشتباه يا نواقص مشاهده كند، مراتب را بی درنگ به كارفرما و مهندس مشاور به
صورت كمبي اطلاع می دهد، مهندس مشاور موظف است مطابق بند ۴-۱۳، پس از رسیدگی
لازم، سريعاً نسبت به رفع آن اقدام تعايد.

ماده ۱۲: تسهيلات بر عهده كارفرما

كارفرما، تدابير و مساعدتهاي لازم برای تسهيل كار مهندس مشاور در مورد خدمات موضوع قرارداد،
به ویژه در موارد زير، بر اساس درخواست مهندس مشاور، فراهم می كند:

۱-۱۲. تحويل زمين و در اختيار قراردادن اطلاعات مربوط، طبق مندرجات شرایط خصوصي و به
صورت رايگان.

تصريح چنانچه تحويل زمين و مشخص كودن محدوده مورد نظر مستلزم انجام خدمات اضافي توسط
مهندسان مشاور باشد، بر اساس بند ۲-۲ عمل خواهد شد.

۲-۱۲. مجوز ورود كارکنان مهندس مشاور به مناطق ممنوع، در رابطه با طرح.

۳-۱۲. روادي ورود و مجوز خروج و پروانه اقامت و مجوز كار كارکنان خارجي مورد نياز و همچنین،
اخذ گذرنامه و روادي برای کارشناسان ايراني.

۴-۱۲. ارتباط و تشریك مساعي با وزارت خانهها، سازمانها و سایر موسسات.

۵-۱۲. ترتيب امور مربوط به تهيه لوازم و وسائلی که تهيه و توزيع آن در انحصار دولت باشد.

۶-۱۲. ترتيب امور مربوط به تهيه، ورود و ترجیح لوازم، وسائل، کتب، نشریات، نرم افزارها و اقلامی
از اين قبيل، که تهيه آن در داخل کشور مقدور نباشد.

۷-۱۲. تسهيلات ویژه که طبق پیوست ۵ قرارداد، باید توسط كارفرما در اختيار مهندس مشاور قرار گیرد.
تمام هزینه های اقدامهای موضوع بند های ۲-۱۲ تا ۶-۱۲ بر عهده مهندس مشاور است.

ماده ۱۳: نحوه تسلیم و تصویب مدارک و گزارشها

۱۳-۱. مهندس مشاور، مدارک و گزارش‌های هر قسمت را در یایان مدت مربوط، در یک نسخه همراه با نسخه‌ای به صورت نرم‌افزاری به دستگاه نظارت تسلیم می‌کند. دستگاه نظارت پس از دریافت مدارک و گزارش‌های یاد شده، حداقل ظرف مدت یک ماه آنها را بررسی و نظر صریح و روشن خود را با درج موارد، به کارفرما و مهندس مشاور اعلام می‌کند.

تبصره: در صورتی که زمان کنترل و تایید مدارک و گزارشها در برنامه زمانی قرارداد منظور نشده باشد، این زمان جزو مدت قرارداد تلقی نشده و در محاسبه تأخیرهای مجاز و غیر مجاز مهندس مشاور منظور نمی‌گردد.

۱۳-۲. مهندس مشاور در صورت درخواست کارفرما، باید یک نسخه از مدارک و گزارشها را قبل از کنترل و تایید دستگاه نظارت، برای مطالعات مقدماتی در اختیار کارفرما قرار دهد.

۱۳-۳. در صورت تایید مدارک و گزارشها، دستگاه نظارت یک نسخه دیگر از مدارک و گزارش‌های تایید شده را از مهندس مشاور درخواست کرده و پس از دریافت به همراه نسخه نرم‌افزاری و نیز گزارش مربوط، به کارفرما تسلیم می‌کند.

۱۳-۴. در صورت اعلام نظر اصلاحی دستگاه نظارت نسبت به خدمات انجام شده، مهندس مشاور موظف است ظرف مدت یک ماه یا ده درصد مدت قسمت مربوط، هر کدام که بیشتر باشد، آنها را اصلاح و مدارک را در دو نسخه با نسخه نرم‌افزاری به دستگاه نظارت تسلیم نماید تا پس از تایید برای کارفرما ارسال گردد. تجاوز از این مدت، شامل کاهش حق الزحمه درج شده در بند ۱-۲۰ شرایط عمومی قرارداد است مگر اینکه کارفرما قبلًا با افزایش مدت موافقت کرده باشد.

تبصره: در صورت اعلام نظر اصلاحی از سوی کارفرما نیز طبق بند فوق عمل خواهد شد.

۱۳-۵. در مواردی که نظر اصلاحی اعلام شده منطبق با نظر مهندس مشاور نباشد، مهندس مشاور با ارسال گزارش توجیهی، دلایل خود را برای بررسی مجدد به کارفرما و دستگاه نظارت اعلام می‌کند. چنانچه کارفرما و دستگاه نظارت متفقاً بر نظرات خود اصرار داشته باشند، مهندس مشاور موظف به اصلاح مدارک و گزارش‌های خود بر اساس نظر آنها خواهد بود.

مسئولیت این نوع تصمیم‌گیری‌ها بر عهده مهندس مشاور نیست. در سایر موارد بر اساس

ماده ۲۴ (حل اختلاف) عمل می‌شود.

۱۳-۶. در صورتی که دستگاه نظارت ظرف مدت تعیین شده نظر خود را در مورد مدارک و

گزارش‌های مهندس مشاور اعلام نکند، مهندس مشاور نظر دستگاه نظارت را استعلام

می‌نماید و چنانچه تا پانزده (۱۵) روز از تاریخ دریافت استعلام، همچنان نظری از سوی وی

اعلام نشود، مدارک و گزارش‌های ارسالی، تصویب شده تلقی می‌گردد.

۷-۷. مهندس مشاور باید همراه مدارک و گزارش‌های هر قسمت، چکیده‌ای از نحوه عملکرد و

فعالیتهای انجام شده مربوط را تهیه و ارسال نماید.

ماده ۱۴: تضمین حسن انجام کار

۱-۱۴. برای حصول اطمینان از حسن انجام کار، ده درصد از هر پرداخت مهندس مشاور، به عنوان

تضمین حسن انجام کار، نزد کارفرما نگهداری می‌شود.

۲-۱۴. در صورت فسخ قرارداد، طبق ماده ۲۳، تضمین حسن انجام کار به نفع کارفرما ضبط می‌شود.

۳-۱۴. تضمین مربوط به خدمات مورد قرارداد، باید پس از تصویب مدارک و گزارش‌های آن و در

زمان تسویه حساب نهایی طبق ماده ۱۸ آزاد شود.

ماده ۱۵: حق الزحمة

حق الزحمة مهندس مشاور برای انجام خدمات قسمت‌های مختلف موضوع قرارداد که بر اساس

ضوابط و دستورالعمل‌های مربوط، طبق بیوست ۲ تعیین شده است، از سوی کارفرما و با رعایت مفاد

قرارداد پرداخت می‌شود.

ماده ۱۶: نحوه پرداخت حق الزحمة

۱-۱۶. تا حداقل هشتاد درصد حق الزحمة هر قسمت از خدمات مورد قرارداد در طول انجام آن و تا

زمان تسلیم مدارک و گزارش‌های آن قسمت، با تایید دستگاه نظارت و به صورت اقساطاً بر

مسئولیت این نوع تصمیم‌گیری‌ها بر عهده مهندس مشاور نیست. در سایر موارد بر اساس

ماده ۲۴ (حل اختلاف) عمل می‌شود.

۱۳-۱. در صورتی که دستگاه نظارت ظرف مدت تعیین شده نظر خود را در مورد مدارک و

گزارش‌های مهندس مشاور اعلام نکند، مهندس مشاور نظر دستگاه نظارت را استعلام

می‌نماید و چنانچه تا پانزده (۱۵) روز از تاریخ دریافت استعلام، همچنان نظری از سوی وی

اعلام نشود، مدارک و گزارش‌های ارسالی، تصویب شده تلقی می‌گردد.

۱۳-۲. مهندس مشاور باید همراه مدارک و گزارش‌های هر قسمت، چکیده‌ای از نحوه عملکرد و

فعالیت‌های انجام شده مربوط را تهیه و ارسال نماید.

ماده ۱۴: تضمین حسن انجام کار

۱۴-۱. برای حصول اطمینان از حسن انجام کار، ده درصد از هر پرداخت مهندس مشاور، به عنوان

تضمین حسن انجام کار، تزد کارفرما نگهداری می‌شود.

۱۴-۲. در صورت فسخ قرارداد، طبق ماده ۲۳، تضمین حسن انجام کار به نفع کارفرما خبیط می‌شود.

۱۴-۳. تضمین مربوط به خدمات مورد قرارداد، باید پس از تصویب مدارک و گزارش‌های آن و در

زمان تسویه حساب نهایی طبق ماده ۱۸ آزاد شود.

ماده ۱۵: حق الزحمة

حق الزحمة مهندس مشاور برای انجام خدمات قسمت‌های مختلف موضوع قرارداد که بر

اساس ضوابط و دستورالعمل‌های مربوط، طبق پیوست ۳ تعیین شده است، از سوی کارفرما و

با رعایت مفاد قرارداد پرداخت می‌شود.

ماده ۱۶: نحوه پرداخت حق الزحمة

۱۶-۱. تا حداقل هشتاد درصد حق الزحمة هر قسمت از خدمات مورد قرارداد در طول انجام آن و تا

زمان تسلیم مدارک و گزارش‌های آن قسمت، با تایید دستگاه نظارت و به صورت اقساط بر

اساس پیشرفت کار، طبق برنامه زمانی که در بیوست ۳ تعیین و توافق شده است، به صورت
علی‌الحساب پرداخت می‌شود.

۱۶-۲. قسط آخر یا باقیمانده حق‌الزحمه هر قسمت از خدمات مورد قرارداد، پس از تصویب مذارک و
گزارش‌های مربوط، طبق ماده ۱۸ پرداخت می‌شود.

۱۶-۳. زمان پرداخت حق‌الزحمه خدمات اضافی، موضوع بند ۲-۳، بر حسب مورد، به تناسب
پیشرفت کار و با توافق دو طرف تعیین می‌شود.

۱۶-۴. هر یک از اقسام حق‌الزحمه، علی صورت حسابی که توسط مهندس مشاور تهیه و به تایید
دستگاه نظارت رسیده باشد، پس از رسیدگی از سوی کارفرما، پرداخت می‌شود.
دستگاه نظارت موظف است حداقل ظرف مدت ده (۱۰) روز از تاریخ دریافت صورت حساب
مهندس مشاور، نظر خود را در مورد آن اعلام نماید.

۱۶-۵. کارفرما موظف است ظرف مدت پانزده (۱۵) روز پس از دریافت صورت حساب تایید شده از
طرف دستگاه نظارت، آن را مورد بررسی قرار دهد و پس از کسر کسور قانونی و قراردادی،
ضمن ارسال یک نسخه صورت حساب تایید شده همراه با مستندات مربوط برای مهندس
مشاور، حق‌الزحمه را پرداخت کند.

۱۶-۶. هرگاه مهندس مشاور به اصلاحات اعمال شده از سوی کارفرما در مورد صورت حساب
معترض باشد، اعتراض خود را با ذکر دلیل و ارائه مستندات، حداقل ظرف مدت پانزده (۱۵)
روز از تاریخ دریافت صورت حساب اصلاح شده، به کارفرما اعلام می‌کند تا مورد رسیدگی
قرار گیرد. هرگاه کارفرما همچنان بر اعمال اصلاحات اعلام شده، اصرار داشته باشد، باید
نسبت به پرداخت آنچه مورد قبول اöst، اقدام کند. در این حالت، مهندس مشاور می‌تواند
نسبت به مبلغ مزاد مورد نظر خوده از طریق ماده ۲۴ (حل اختلاف) اقدام کند و در صورت
حق بودن، اصل مبلغ را علاوه بر خسارت تأخیر تادیه، طبق ماده ۱۶-۷، دریافت کند.

۱۶-۷. در صورتی که کارفرما در پرداخت تمام یا بخشی از هر یک از صورت حسابهای تایید شده
بیش از یک ماه از تاریخ دریافت آن تأخیر کند، برای جبران خسارت مزاد بر یک ماه، اضافه
بر اصل مبلغ تأخیر شده، مبلغ معادل حاصلضرب فرخ سود سپرده سرمایه گذاری بلندمدت

پنج ساله (مورد عمل بانکهای کشور) در مبلغی که پرداخت آن به تأخیر افتاده، به مهندس مشاور پرداخت می‌کند. حداقل زمان مشمول پرداخت این خسارت، سه ماه است.

ماده ۱۷: پیش پرداخت

۱-۱. به درخواست مهندس مشاور، کارفرما بیست (۲۰) درصد از مبلغ اولیه حق‌الزحمه خدمات

موضوع قرارداد را به عنوان پیش پرداخت، پس از ابلاغ، بدون کسر کسور قانونی در مقابل سفته یا هرگونه تضمین معتبر دیگر، به مهندس مشاور پرداخت می‌کند. این مبلغ، هنگام پرداخت حق‌الزحمه هر قسمت یا مرحله به تناسب کسر و تضمین مهندس مشاور به همان نسبت آزاد می‌شود.

۱-۲. در صورت خاتمه یا فسخ قرارداد، هرگاه در تسويه حساب نهایی، مهندس مشاور باست پیش پرداخت‌ها به کارفرما بدھکار باشد، موظف است مبالغ بدھکاری را پرداخت کند و گرنه کارفرما از طریق قانونی، نسبت به دریافت مطالبات خود از محل سپرده‌ها، تضمینها و مطالبات مهندس مشاور، با اخذ هزینه‌های مربوط، اقدام می‌نماید.

ماده ۱۸: صورت حساب نهایی و تسويه حساب

۱-۱. صورت حساب نهایی خدمات مورد قرارداد، پس از پایان یافتن خدمات آن، از سوی مهندس مشاور تهیه و پس از تایید دستگاه نظارت، برای کارفرما ارسال می‌شود. این صورت حساب شامل حق‌الزحمه خدمات و مبالغی که بر اساس مواد قرارداد به آن اضافه یا از آن کسر می‌شود، کسور قانونی، پرداختهای قبلی یا علی‌الحساب، حق‌الزحمه افزایش یا کاهش خدمات، هزینه‌های تطویل و تعليق، خسارت و نتایج ناشی از دعاوی رسیدگی و قطعی شده و نظایر آن است. صورت حساب نهایی که به ترتیب یاد شده تنظیم می‌شود، ظرف مدت پانزده (۱۵) روز از تاریخ دریافت، توسط کارفرما رسیدگی و تایید می‌شود.

۱-۲. در صورتی که صورت حساب یاد شده نیاز به اصلاح داشته باشد، کارفرما اصلاحات مورد نظر خود را در جلسه‌ای که طی مدت یاد شده با مهندس مشاور تشکیل می‌دهد، مطرح نموده و نتیجه را با او توافق می‌کند.

۳-۱۸. صورت حساب توافق شده به وسیله دو طرف قطعی بوده، اعتراض به آن وارد نیست و مبنای تسویه حساب نهایی مهندس مشاور قرار می‌گیرد. در این حالت بر حسب مورد به شرح بندهای زیر عمل خواهد شد و گرنه طبق مفاد بند ۶-۶ عمل می‌شود.

۴-۱۸. هرگاه مهندس مشاور بر اساس صورت حساب نهایی بستانکار شناخته شود، تضمین حسن انجام کار او بی‌درنگ طبق ماده ۱۴ آزاد و مطالبات وی حداکثر طرف مدت پانزده (۱۵) روز پس از تایید صورت حساب نهایی، پرداخت می‌گردد.

۵-۱۸. هرگاه مهندس مشاور بر اساس صورت حساب نهایی بدھکار شود، طرف مدت پانزده (۱۵) روز از تاریخ تایید صورت حساب، یدهی خود را به کارفرما می‌پردازد. در این صورت، بی‌درنگ تضمین حسن انجام کار او آزاد می‌شود و هرگاه از این پرداخت خودداری کند، کارفرما حق دارد از محل سپرده‌ها، تضمین‌ها و مطالبات مهندس مشاور، طلب خود را دریافت کرده و سپس باقیمانده مبلغ تضمین حسن انجام کار او را آزاد نماید و اگر مبالغ یاد شده برای وصول مطالبات کافی نباشد، طبق قوانین جاری کشور، مطالبات خود را از سایر دارایی‌های او وصول کند.

ماده ۱۹: تغییرات مدت قرارداد و حق الزحمه مربوط

مدت قرارداد در صورت پیش آمدن هر یک از موارد زیر می‌تواند با پیشنهاد هر کدام از دو طرف، تغییر یابد. در چنین مواردی، مهندس مشاور باید با توجه به مفاد ماده مربوط، تغییرات لازم در مدت و مبلغ حق الزحمه بر اساس مبانی قرارداد و تأثیر آن روی خدمات انجام شده و برنامه زمانی و نیز پیامدهای مالی آن را تعیین نموده و طی گزارشی به کارفرما اعلام کند. کارفرما حداکثر پانزده (۱۵) روز پس از دریافت گزارش، نظر خود را اعلام خواهد کرد. نتایج طی صورت جلسه‌ای تنظیم و ملاک عمل قرار می‌گیرد.

تغییر مدت هر قسمت، بر اساس کنترل‌هایی که حین انجام کار صورت می‌گیرد، در پایان خدمات آن قسمت (یا در حالت فسخ یا خاتمه قرارداد در زمان بررسی)، مورد بررسی نهایی قرار گرفته و درباره کاهش یا تمدید مدت توافق به عمل می‌آید و نتیجه صورت مجلس می‌گردد. در مورد میزان تأخیرهای مجاز و غیر مجاز بر اساس بند ۳-۲۰ عمل می‌شود.

۱-۱۹. تغییر حدود خدمات.

۲-۱۹. بروز تأخیر به علی خارج از قصور مهندس مشاور.

۳-۱۹. وقوع حادث فهروی و بروز شرایط اضطراری.

۴-۱۹. تعلیق کارها از طرف کارفرما.

۵-۱۹. تأخیر غیر مجاز از سوی مهندس مشاور.

ماده ۲۰: خسارت تأخیر

۱-۲۰. بایت تأخیر غیر مجاز مهندس مشاور، خسارتی معادل حاصلضرب نسبت تأخیر غیر مجاز به مدت قسمت مربوط در میزان حق الزحمه آن قسمت و حداکثر تا بیست (۲۰) درصد حق الزحمه مربوط، از مهندس مشاور دریافت می‌شود.

**۲-۲۰. بایت تأخیر مجاز مهندس مشاور، مبلغی معادل پنجاه (۵۰) درصد متوسط حق الزحمه ماهانه در مجموع ماههای اضافه شده به حق الزحمه اضافه می‌شود. حداکثر مدت برای پرداخت حق الزحمه تأخیر مجاز قرارداده نصف مدت قرارداد تا حداکثر شش (۶) ماه می‌باشد.
پس از سپری شدن این مدت و عدم ابلاغ تعلیق از سوی کارفرما، مهندس مشاور می‌تواند طبق بند ۳-۲۲ عمل کند.**

۳-۲۰. در پایان مدت اولیه قرارداد، چنانچه کار به اتمام نرسیده باشد، مهندس مشاور علی تأخیر را به کارفرما و دستگاه نظارت گزارش کرده و دستگاه نظارت بر اساس این گزارش میزان تأخیر مجاز و غیر مجاز را تعیین و نتیجه را به کارفرما گزارش می‌کند.

ماده ۲۱: تعلیق

۱-۲۱. کارفرما می‌تواند با اعلام کتبی ده (۱۰) روزه به مهندس مشاور در حین انجام خدمات هر قسمت از قرارداد، تمام یا بخشی از خدمات موضوع آن قسمت را طی ابلاغیه‌ای که تاریخ شروع و خاتمه تعلیق در آن معین شده است، به حالت تعلیق درآورد.

۲-۲۱. تعلیق خدمات مورد قرارداد قبل از سپری شدن سه چهارم مدت اولیه قرارداد با احتساب تمدیدهای مجاز قابل ابلاغ است.

موافقه خاتمه و شرایط عمومی قرارداد

۳-۲۱. تعليق خدمات از سوی کارفرما در هر قسمت، فقط برای یک بار مجاز است. مدت تعليق در هر قسمت از خدمات، حداکثر یک چهارم مدت اولیه و یا چهار (۴) ماه، هر کدام که کمتر است، خواهد بود.

۴-۲۱. در صورتی که تمدید تعليق ضرورت داشته باشد، کارفرما حداکثر تا ده (۱۰) روز قبل از پایان مدت تعليق، موضوع را به مهندس مشاور پيشنهاد می کند و در صورت موافقت مهندس مشاور، حداکثر به مدت سه (۳) ماه و بدون پرداخت هر گونه هزینه برای مدت تمدید شده، قرارداد تمدید می شود. هرگاه مشاور با تمدید مدت تعليق موافق نکند، با درخواست مهندس مشاور به قرارداد خاتمه داده می شود.

۵-۲۱. هزینه های مربوط به دوران تعليق خدمات، ماهانه معادل سی (۳۰) درصد حق الزحمه متوسط ماهانه است. پرداخت اين مبلغ برای حداکثر چهار (۴) ماه و به صورت اقساط ماهانه مجاز است.

۶-۲۱. مهندس مشاور موظف است پس از شروع تعليق، خدمات مربوط را متوقف کند و حداکثر ظرف مدت پانزده (۱۵) روز، گزارش وضعیت خدمات را تا هنگام ابلاغ تعليق تهیه و با تعیین میزان هزینه های تعليق، موضوع بند ۵-۲۱، به کارفرما تسلیم نماید.

۷-۲۱. مهندس مشاور بیست (۲۰) روز قبل از انقضای مدت تعليق یا تمدید تعليق، نظر کارفرما را نسبت به چگونگی ادامه قرارداد استعلام می کند. در صورت اعلام نظر کارفرما مبنی بر ادامه کار، پس از سپری شدن مدت تعليق، اجرای کار ادامه می یابد. هرگاه تا پایان مدت تعليق، کارفرما نظر خود را در مورد ادامه کار اعلام نکند، مهندس مشاور می تواند خاتمه کار را درخواست کند.

۸-۲۱. چنانچه در دوران تعليق، کارفرما تصميم به لغو تعليق بگيرد، موضوع را به مهندس مشاور ابلاغ می کند. در اين صورت، حداکثر بیست (۲۰) روز پس از ابلاغ، کار ادامه می یابد.

ماده ۲۲ : خاتمه دادن به قرارداد

۱-۲۲. کارفرما می تواند در هر زمان به قرارداد خاتمه دهد.

۲-۲۲. در هر زمانی که کارفرما قصد خاتمه دادن به قرارداد را داشته باشد، موضوع را با تعیین مهلت

دو (۲) ماهه، به مهندس مشاور اعلام می‌کند.

۳-۲۲. مهندس مشاور پس از دریافت ابلاغ خاتمه قرارداد، بی‌درنگ باید کار را متوقف کند و در

مدت پانزده (۱۵) روز، گزارش وضعیت پیشرفت خدمات را تا هنگام ابلاغ خاتمه قرارداد، تهیه

و تسلیم کند. این گزارش باید حاوی وضعیت و میزان پیشرفت هر بخش از خدمات به

تفکیک قسمت و نیز بخش‌هایی که تکمیل آنها به لحاظ حفظ منافع کار در مهلت دو ماهه

یاد شده ضروری و امکان‌پذیر است، همراه با تعیین میزان حق‌الرحمه آنها باشد.

۴-۲۲. هرگاه کارفرما راساً یا بر اساس گزارش مهندس مشاور تشخیص دهد که لازم است تمام یا

قسمتی از خدمات ناتمام که بر اساس بند ۳-۲۲ تکمیل آنها در مهلت دو ماهه امکان‌پذیر

است، تکمیل شود، باید موضوع را به مهندس مشاور اعلام کند. در این صورت، مهندس

مشاور موظف است خدمات یاد شده را در مهلت دو ماهه تکمیل کند

۵-۲۲. در هر صورت، مهندس مشاور موظف است در پایان مهلت دو ماهه، نسبت به تحويل اصل

تمام استناد، ملحوظ و گزارش‌های کار، تحويل اموال کارفرما و خارج ساختن اموال خود از

کارگاه (در صورت وجود) و ارائه صورت‌حساب حق‌الرحمه خدمات انجام شده و صورت

هزینه‌های ناشی از پایان دادن به قرارداد مانند موافقتنامه‌ها، تعهدات مهندس مشاور در

مقابل کارمندان خود یا موسسات دیگر، هزینه مراجعت کارکنان خارجی و خانواده آنها به

کشورشان و هزینه حمل لوازم آنها به کشورشان مشروط بر اینکه این هزینه‌ها به منظور

اجرای این قرارداد ایجاد شده باشد و بایت آنها به مهندس مشاور پرداختی نشده باشد، اقدام

نماید.

۶-۲۲. کارفرما متعهد است ظرف مدت پانزده (۱۵) روز پس از دریافت صورت حساب و صورت

هزینه‌های موضوع بند ۵-۲۲، نسبت به بررسی آن بر اساس شرایط قرارداد و میزان خدمات

انجام شده، اقدام نماید و مطابق ماده ۱۸، با مهندس مشاور تسویه حساب کند. سیرده حسن

انجام کار مهندس مشاور در این حالت با توجه به ماده ۱۸ آزاد می‌شود

۷-۲۲. هرگاه خاتمه دادن به قرارداد پس از انجام خدمات هر یک از قسمتهای قرارداد و قبل از شروع قسمتهای بعدی طرح شود، کارفرما قرارداد را بدون تشریفات خاصی پس از تسویه حساب با مهندس مشاور، بابت خدمات آن قسمت، پایان می‌دهد.

۸-۲۲. در مورد شمول بند ۱-۲۷، هرگاه منع قانونی رفع نشود، قرارداد از سوی کارفرما خاتمه داده می‌شود و طبق مفاد این ماده، عمل می‌شود.

۹-۲۲. مهندس مشاور می‌تواند خاتمه دادن به قرارداد را در هر یک از موارد زیر، درخواست کند:

۹-۹-۲۲. ۱. در صورت تأخیر مازاد بر سه (۳) ماه در پرداخت حق الزحمه موضوع بند ۷-۱۶.

۹-۹-۲۲. ۲. در صورت سپری شدن حداقل مدت تعیین شده برای پرداخت حق الزحمه تأخیر مجاز موضوع بند ۲-۲۰.

۹-۹-۲۲. ۳. در صورت موافقت نشدن با تمدید مدت تعليق بیش از چهار (۴) ماه، موضوع بند ۷-۲۱، یا اعلام نظر نکردن کارفرما برای ادامه کار، موضوع بند

۹-۹-۲۲. ۴. در صورت انجام نشدن مفاد ماده ۱۲ از سوی کارفرما بیش از سه (۳) ماه از تاریخ مورد نظر در برنامه زمانی.

۹-۹-۲۲. ۵. در صورت عدم تبعیت کارفرما از رأی مرجع حل اختلاف.

۹-۹-۲۲. ۶. در صورت وقوع شرایط مندرج در ماده ۲۸ (حوادث قهقهی).

۱۰-۲۲. در صورتی که کارفرما حداقل تا یک ماه از درخواست خاتمه قرارداد مهندس مشاور، زمینه‌هایی که منجر به این درخواست شده است را رفع نماید، مهندس مشاور از درخواست صرفنظر می‌کند و خدمات خود را ادامه می‌دهد، در غیر این صورت، پس از انقضای مهلت یک ماهه، قرارداد خاتمه یافته تلقی شده و سایر اقدامها، طبق مفاد این ماده انجام می‌گردد.

ماده ۲۲: فسخ قرارداد

۱-۲۳. کارفرما می‌تواند در هر یک از موارد زیر، بدون اختصار قبلی، قرارداد را فسخ نموده و موضوع را به مهندس مشاور ابلاغ کند:

۱-۱-۲۳. اثبات شمول قانون منع مداخله کارکنان دولت بر مهندس مشاور در زمان عقد قرارداد یا طی مدت قرارداد، به استثنای مفاد بخش اول بند ۱-۲۷.

۲-۱-۲۳. عدم اطلاع به کارفرما در مورد بند ۲-۱-۲۷.

۳-۱-۲۳. انتقال قرارداد به شخص یا اشخاص ثالث بدون اجازه کارفرما.

۴-۱-۲۳. ورشکستگی به تقصیر یا انحصار شرکت.

۵-۱-۲۳. اثبات این مطلب که مهندس مشاور برای گرفتن کار یا اجرای آن، به کارکنان کارفرما دستمزد پاداش یا هدایایی داده یا آنها یا واسطه‌های آنها را در منافع خود شریک کرده است.

۶-۱-۲۳. حذف نام مهندس مشاور، بطور دائم یا برای مدت محدود، از فهرست شرکتهای ذیصلاح اعلام شده از طرف سازمان مدیریت و برنامه‌ریزی کشور.

۷-۲-۲۳. کارفرما در صورت تحقق هر یک از موارد زیر، ابتدا به مهندس مشاور اخطار می‌کند تا نسبت به رفع نواقص و اشکالها اقدام کند و جریان امور را طرف مدت یک ماه به صورت قابل قبول درآورد. در صورت عدم اقدام از سوی مهندس مشاور برای رفع نواقص در پایان مهلت تعیین شده، موضوع فسخ قرارداد باید ابتدا بوسیله هیاتی مشکل از سه نفر به انتخاب وزیر یا بالاترین مقام سازمانی کارفرما بررسی و تایید شده و پس از اخذ موافقت مقام یاد شده، به مشاور ابلاغ گردد.

۸-۲-۲۳. تأخیر غیر مجاز در انجام خدمات هر قسمت، بیش از سی (۳۰) درصد مدت قسمت مربوط.

۹-۲-۲۳. رعایت نکردن استانداردهای فنی و شرائط حرفه‌ای.

۱۰-۳-۲۳. مهندس مشاور با دریافت ابلاغ فسخ قرارداد، موظف است از ادامه کار خودداری کند، بی‌درنگ کارفرما را از وضعیت کار مطلع سازد و طی مهلتی که از طرف کارفرما اعلام می‌شود (حداقل دو هفته)، اصل مدارک و گزارش‌های خدمات انجام شده تا آن تاریخ را به کارفرما تحويل دهد.

۱۱-۴-۲۳. کارفرما پس از ابلاغ فسخ قرارداد، بی‌درنگ نسبت به ضبط تضمین حسن انجام کار به نفع خود اقدام کرده و نسبت به تعیین مبلغ حق الزحمه خدمات انجام شده قابل قبول تا تاریخ فسخ، طبق شرایط قرارداد اقدام خواهد کرد. کارفرما موضوع را بی‌درنگ به سازمان مدیریت و برنامه‌ریزی کشور به منظور اقدام، اعلام می‌کند.

ماده ۲۴: حل اختلاف

۱-۲۴. هرگاه در اجرا یا تفسیر مفاد قرارداد بین دو طرف اختلاف نظر پیش آید، دو طرف می‌توانند

برای حل سریع آن قبل از درخواست ارجاع موضوع برای داوری طبق بند ۳-۲۴، بر حسب

مورد به روش تعیین شده در بندهای ۱-۱-۲۴ و ۲-۱-۲۴ عمل نمایند.

۱-۱-۲۴. در مورد مسائل ناشی از برداشت‌های متفاوت دو طرف از بخشنامه‌هایی که به استناد

ماده ۲۳ قانون برنامه و بودجه از سوی سازمان مدیریت و برنامه‌ریزی کشور ابلاغ شده است،

هر یک از دو طرف از سازمان مدیریت و برنامه‌ریزی چگونگی اجرای بخشنامه را استعلام

نماید و دو طرف طبق نظری که از سوی سازمان مدیریت و برنامه‌ریزی کشور اعلام

می‌شود، عمل کنند.

۲-۱-۲۴. در مورد اختلاف نظرهایی که خارج از شمول بند ۱-۱-۲۴ باشد، رسیدگی و اعلام

نظر در باره آنها به کارشناس یا هیات کارشناسی منتخب دو طرف واگذار شود و دو طرف

طبق نظری که از سوی کارشناس یا هیات کارشناسی، در چارچوب قرارداد و قوانین و

مقررات مربوط اعلام می‌گردد، عمل کنند.

۲-۲۴. در صورتی که دو طرف در انتخاب کارشناس یا هیات کارشناسی موضوع بند ۲-۱-۲۴

به توافق نرسند یا اعلام نظر اعلام شده طبق بندهای ۱-۱-۲۴ و ۲-۱-۲۴ مورد قبول هر

یک از دو طرف نباشد، برای حل اختلاف، طبق بند ۲-۲۴-۳ اقدام می‌گردد.

۳-۲۴. هرگاه در اجرا یا تفسیر مفاد قرارداد بین دو طرف اختلاف نظر پیش آید که راجع به مسائل

مالی و فنی باشد، هر یک از طرفها می‌توانند درخواست ارجاع موضوع یا موضوع‌های مورد

اختلاف به داوری را به رئیس سازمان مدیریت و برنامه‌ریزی کشور، ارائه کنند.

تیصوه ۱: چنانچه رئیس سازمان مدیریت و برنامه‌ریزی کشور با تفاصلی یاد شده موافقت نمود، مرجع

حل اختلاف، شورای عالی فنی خواهد بود.

تیصوه ۲: رسیدگی و اعلام نظر شورای عالی فنی باید در چارچوب قرارداد و قوانین و مقررات مربوط

انجام شود. پس از اعلام نظر شورا، دو طرف طبق آن عمل خواهند کرد.

۴-۲۴. ارجاع موضوع‌های مورد اختلاف به شورای عالی فنی، تغییری در تعهدات دو طرف نمی‌دهد

و موجب نصی‌شود که يكى از دو طرف، به تعهدات قراردادی خود عمل نکند.

ماده ۲۵: مالیات، بیمه و سایر حقوق و عوارض قانونی

۱-۱. پرداخت هرگونه مالیات، عوارض، حق بیمه تأمین اجتماعی و سایر حقوق دولتی مربوط به

مهندس مشاور و کارکنان او و نیز حقوق گمرکی و عوارض مربوط به لوازم و وسائل مورد نیاز مهندس مشاور که در تاریخ امضای این قرارداد برقرار است یا در آینده برقیل خواهد شد

و یا میزان آن در آینده تغییر می‌نماید، با رعایت مفاد بند ۲-۲۵، به عهده مهندس مشاور است. مبالغی از این مالیات‌ها و عوارض و بیمه و سایر حقوق دولتی که باید طبق قوانین و مقررات از طریق کارفرما وصول شود، از پرداختهای مهندس مشاور کسر می‌شود و به حساب وی به مراجع مربوط حواله می‌گردد. در صورت نپرداختن و یا تأخیر در واریز کشور قانونی یاد شده، جبران زیانهای آن بر عهده کارفرما خواهد بود.

۲-۱. در صورتی که مالیات، عوارض، حق بیمه تأمین اجتماعی و سایر حقوق دولتی، جز آنهای که

هنگام امضای قرارداد وجود دارد، تغییر کند، حق الزحمه مهندس مشاور نیز توسط کارفرما، به تناسب بر اساس دستورالعملهای سازمان مدیریت و برنامه‌ریزی کشور تعديل خواهد شد.

ماده ۲۶: مسئولیت مهندس مشاور

۱-۱. مهندس مشاور در قبال کارفرما و برای ارائه خدمات پیش‌بینی شده در پیوستهای ۱ و ۲ این قرارداد، مسئول است.

۲-۱. تایید خدمات و یا تصویب مدارک، گزارشها و محاسبات مهندس مشاور از سوی کارفرما و یا دستگاه نظارت، از مسئولیتهای مهندس مشاور در رعایت استانداردها و اصول علمی و فنی نمی‌کاهد و در هر حال، مهندس مشاور مستول و جوابگوی کاستیهایی است که به علت نقص خدمات ارائه شده لز طرف او، بعدها در کار مشاهده شود.

۲-۲. مسئولیت مهندس مشاور در قبال واگذاری بخشی از خدمات به شرکتها یا اشخاص حقوقی ثالث که بر حسب ضرورت، مورد تایید کارفرما نیز قرار گرفته باشد، کماکان همان مسئولیتهای موضوع این قرارداد است و موافقت کارفرما نسبت به واگذاری قسمتی از خدمات، رافع هچ یک از تعهدات و مسئولیتهای مهندس مشاور در برابر کارفرما نخواهد بود.

ماده ۲۷: ممنوعیت قانونی

۱-۱. مهندس مشاور اعلام می‌کند که در زمان عقد این قرارداد، مشمول ممنوعیت اصل ۱۴۱

قانون اساسی و قانون منع مداخله کارکنان دولت، مصوب ۱۳۳۷/۱۰/۲۲، نیست.

۱-۲. در صورتی که خلاف این موضوع برای کارفرما ثابت شود یا تغییراتی در صاحبان

سهام، مدیران یا بازرسان مهندس مشاور رخ دهد که با مفاد قوانین یاد شده تعارض داشته

باشد، قرارداد فسخ می‌شود.

۱-۳. در شرایطی که تغییراتی در دستگاههای دولتی یا کارفرما ایجاد شود که مشمول

ممنوعیت یاد شده باشد، مهندس مشاور موظف است مراتب را به کارفرما اعلام کند و در

صورتی که صنع قانونی رفع نشود، کارفرما قرارداد را خاتمه می‌دهد. هرگاه مهندس مشاور

مراتب را به محض اطلاع به کارفرما اعلام نکند، کارفرما قرارداد را فسخ می‌نماید.

۲-۱. کارکنان خارجی مهندس مشاور و یا همراهان ایشان، حق دخالت در امور سیاسی ایران را

ندارند.

۲-۲. مهندس مشاور موظف است تمام اطلاعاتی را که در جریان انجام خدمات این قرارداد

تحصیل یا تولید می‌کند، محترمانه تلقی نماید و حداکثر سعی خود را برای جلوگیری از

دسترسی اشخاص غیر مجاز به آنها به کار بندد.

ماده ۲۸: حوادث قهقیز

در مورد وقوع حوادث قهقیز و بروز شرایط اضطراری مانند جنگ اعلام شده یا نشده، انقلابها و

اعتصابهای عمومی، شیوع بیماریهای واگیردار، زلزله، سیل و طبیعتهای غیر عادی، خشکسالی

بی‌سابقه و همچنین آتش‌سوزی‌های دامنه‌دار، طوفان و حوادث مشابه که ناشی از کار مهندس مشاور

نیاشد، به ترتیب زیر عمل خواهد شد:

۱-۱. هرگاه بروز شرایط اضطراری، انجام قرارداد حاضر را برای یکی از دو طرف غیر ممکن سازد،

می‌تواند پایان قرارداد را مطابق ماده ۲۲ این قرارداد به طرف دیگر اعلام کند.

۱-۲. هرگاه شرایط اضطراری گذرا باشد و ادامه قرارداد حاضر به طور موقت امکان‌پذیر نباشد،

مطابق ماده ۲۱ (تعليق) عمل می‌شود.

ماده ۲۹: انتقال به غیر

۱-۱. مهندس مشاور حق نثارد بدون کسب مجوز از کارفرما، موضوع این قرارداد را به شخص و

یا اشخاص حقیقی یا حقوقی دیگری منتقل یا واگذار کند، در صورت موافقت کارفرما با

واگذاری قسمتی از کار به شخص ثالث، از مسئولیت و تعهدات مهندس مشاور به هیچ

عنوان کاسته نمی شود.

۲-۲. اشخاص حقیقی یا حقوقی انتخاب شده برای اجرای کارهای مورد نیاز مهندس مشاور باید

مورد قبول کارفرما بوده و صلاحیت آنها برای انجام خدمات مورد نظر توسط سازمان مدیریت

و برنامه ریزی کشور، تایید شده باشد.

۳-۳. کارفرما می تواند تمام یا قسمتی از حقوق یا اختیارات خود را با رعایت مقررات به اشخاص

دیگر تفویض کند، در این صورت، انجام تعهدات کارفرما در رابطه با حقوق یا اختیارات

تفویض شده، بر عهده آن اشخاص خواهد بود.

ماده ۲۰: اشخاص و یا قراردادهای ثالث

در مواردی که اجرای خدمات این قرارداد از سوی مهندس مشاور مستلزم اعمال اختیارات و یا اجرای

وظایف مقرر در پیمانها و قراردادهای دیگری باشد، بر حسب مورد به ترتیب زیر عمل می شود:

۱-۱. در صورتی که اختیارات یا وظایف در چارچوب پیوست ۲ منظور نشده باشد، مهندس مشاور

در انجام این امور، با توجه به دانش فنی و تجربه خود، به عنوان یک شخص بی طرف عمل

می کند.

۲-۲. چنانچه در قرارداد با پیمانکاران یا اشخاص ثالث، به مهندس مشاور حق تغییر حدود تعهدات

داده شده باشد، مهندس مشاور دستورهای لازم را در چارچوب قراردادها صادر می کند و

گزارش موارد تغییر را به کارفرما تسلیم خواهد نمود.

ماده ۲۱: دسترسی به محل

۱-۱. کارفرما باید امکان دسترسی بدون ممانعت به مکان پروژه را به منظور انجام خدمات این

قرارداد، برای مهندس مشاور فراهم کند.

۲-۳۱. اخذ مجوزهای لازم برای انجام خدمات بر روی زمین و مسیرهای مرسوط، بر عهده و به هزینه کارفرما است.

۲-۳۲. مهندس مشاور، برای کسب مجوزهای لازم در حد توان با کارفرما همکاری خواهد کرد.

ماده ۳۲: رعایت مقررات ایمنی

۳-۱. مهندس مشاور باید اطمینان باید که کارکنانش خدمات را به طور ایمن و مطمئن انجام می‌دهند و ضوابط ایمنی را در تمام مراحل انجام خدمات رعایت می‌کنند.

۳-۲. مهندس مشاور مراقبت می‌کند که سایر گروههایی که در انجام کارهای پژوهش موضوع قرارداد فعالیت می‌کنند، طبق مقررات، ضوابط و دستورالعمل‌های حفاظت و ایمنی کارگاههای در کشور عمل نمایند. این مراقبت، رافع مستولیتهای این گروههای اجرایی نخواهد بود.

ماده ۳۳: کارآموزی

۳-۱. کارفرما می‌تواند متناسب با حجم کار، شماری مهندس و دانشجوی مرتبه با موضوع قرارداد را با هدف آموزش، از کارشناسان خود و یا دانشجویان دانشگاهها به مهندس مشاور معرفی کند و مهندس مشاور موظف به قبول و آموزش آنرا است.

۳-۲. هزینه تأمین مسکن، حقوق، مزایا و هزینه‌های بالاسری کارآموزان، بر عهده کارفرماست.

ماده ۳۴: مالکیت اسناد

تمام نقشه‌ها، مدارک و گزارش‌هایی که به موجب این قرارداد، توسط مهندس مشاور تهیه می‌شود، از جمله نسخ اصلی، نورگذر یا دایانه‌ای، همه متعلق به کارفرماست. مهندس مشاور می‌تواند با اجازه کارفرما، یک نسخه قابل تکثیر از نقشه‌ها، مدارک و گزارش‌های یاد شده را نزد خود نگاه دارد. در صورتی که در شرایط خصوصی قرارداد محدودیتی ذکر نشده باشد، مهندس مشاور حق دارد با استفاده از کارها و مطالعات انجام شده در قرارداد، مقاله علمی به نام خود، در سمینارها، اجلاسها و نشریات علمی و فنی منتشر نماید.

تبصره: به منظور ایجاد بایگانی متمرکز از اطلاعات نقشه‌ای و جغرافیایی در کشور و تسهیل در استفاده دستگاههای مختلف از این اطلاعات، یک نسخه قابل واگذاری از نقشه‌ها، مدارک و گزارش‌های تهیه شده توسط مهندس مشاور، در اختیار سازمان نقشه‌برداری کشور قرار می‌گیرد.

ماده ۳۵: ابلاغ‌ها

هر گونه اطلاعیه، دستور کار، اعلام نظر، ابلاغ تعليق، ابلاغ خاتمه یا فسخ قرارداد و موارد مشابه، تنها به صورت کتبی معتبر است.

رسید دبیرخانه هر دو طرف و یا رسید تحويل پستی، ملاک تسلیم گزارشها، مدارک و مکاتبات است.

ماده ۳۶: زبان قرارداد

زبان قرارداد فارسی است. در صورتی که مدارک قرارداد علاوه بر فارسی به زبانهای دیگری تیز تهیه شده باشد، متن فارسی معتبر است. مهندس مشاور باید مدارک و گزارش‌های مطالعات و طراحی، گزارش‌های ارزشیابی و پیشرفت کار و تیز سایر مکاتبات خود را به زبان فارسی تهیه کند. در مواردی که طبق نظر کارفرما، تمام و یا قسمتی از آسناد و مدارک، به زبان دیگری علاوه بر زبان فارسی مورد نیاز باشد، مهندس مشاور آسناد و مدارک مربوط را به زبان مورد نظر کارفرما تهیه نماید. جنابجه در شرح خدمات قرارداد، ترجمه و تهیه مدارک به زبانهای دیگر پسندیدن نشده باشد، به عنوان خدمات اضافی تلقی شده و حق الزحمه آن از سوی کارفرما پرداخت می‌گردد.

ماده ۳۷: قانون حاکم بر قرارداد

این قرارداد از هر حیث تابع قوانین و مقررات جمهوری اسلامی ایران است.

نماینده مهندس مشاور
نام و نام خانوادگی
مهرب و امضاء

نماینده کارفرما
نام و نام خانوادگی
امضا